

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): ðendéro, ðendéra
Arrieta: dendéru
Bakio: ðendéru, ðendéra
Bermeo: ðendéro
Berriz: dendéru, dendári
Bolibar: dendéru
Busturia: ðendéru, saltsáale
Dima: ðendéru
Elantxobe: ðendéra, ðendéro
Elorrio: kiñkílero, kiñkílera
Errigoiti: dendári
Etxebarri: ðendéru, ðendéra
Etxebarría: dendéru, dendéra
Gamiz-Fika: dendéru
Getxo: dendéru
Gizaburuaga: dendári
Ibarruri (Muxika): ðendéra, ðendéru
Kortezubi: ðendéra, ðendéru
Larrabetzu: dendéru
Laukiz: ðendéru
Leioa: ðendéru
Lekeitio: saltsáale
Lemoa: tendéru
Lemoiz: ðenderú, ðenderá
Mañaria: ðendéro
Mendata: ðendéru
Mungia:
Ondarroa: ðendéru
Orozko: ðendéra, ðendéru, *ðendári
Otxandio: ðenderu
Sondika: ðendéru
Zaratamo: *ðendéru
Zeanuri: ðendéru
Zeberio: ðendéru, *ðendári
Zollo (Arrankudiaga): ðenderu
Zornotza: ðendéru

Araba

Aramaio: ðendári

Gipuzkoa

Aia: dendári, saltsáale
Amezketá: dendéro, *ðendári
Andoain: dendéro, *ðendári
Araotz (Oñati): dendári
Arrasate: dendári, *kiñkílero (?)

Arroa (Zestoa): dendári
Asteasu: dendéro
Ataun: dendári
Azkoitia: dendáñ
Azpeitia: dendári
Beasain: dendári
Beizama: dendáñ
Bergara: dendári
Deba: dendári
Donostia: dendái
Eibar: dendári
Elduain: dendári
Elgoibar: dendáñ
Errezil: dendáñ
Ezkio-Itsaso: dendári
Getaria: dendári, saltsáale
Hernani: dendári
Hondarribia: dendári
Ikaztegieta: dendári
Lasarte-Oria: dendári
Legazpi: dendári
Leintz Gatzaga: dendári
Mendaro: dendáñ
Oiartzun: dendéro, dendári
Oñati: dendéro
Orexa: dendári
Orio: dendári
Pasaia: dendáñ
Tolosa: dendári
Urretxu: saltsáale, dendéro, *ðendári
Zegama: saltsáale, dendári

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: tjéndako
nayısjá (mark.)
Alkutz: tjénda ðú (?)
Aniz: téndero
Arbizu: dendári
Berute: dendéro, saltsalé
Donamaria: tjéndéro
Dorrao / Torrano: dendéro, *ðendáñ
Erratzu:
Etxalar: téndero
Etxaleku: saltsalé (mark.)
Etxarri (Larraun): tjéndéro
Eugi: tjéndako nauşíe (mark.)
Ezkurra: tendéro
Gaintza: *ðendáñ, *ðendái

Goizueta: dendári
Igoa: tjéndéro
Jaurrieta: tendéro (mark.)
Leitza: dendári
Lekaroz: téndero
Luzaide / Valcarlos: botíya
Mezkiritz: dendári
Oderitz: tjéndéro, saltsalé
Suarbe: saltsáale
Sunbilla: tjéndéro
Urdiain: saltsáale
Zilbeti: saltsáale (mark.)
Zugarramurdi: bótíkésa

Lapurdi

Ahetze: botíkés
Arrangoitze: yombertsánt (?)
Azkaine: episíer, saltsáale, *botíésa (mark.)
Bardoze: episerja (mark.), episjer
Beskoitze: episjerésa, episjer, *botíkari
Donibane Lohizune: yoméRtsánt, episíer
Hazparne: episjer
Hendaia:
Itsasu: botiyári°, botíés
Makea: botíés
Mugerre: episerja, episjer, episjerésa
Sara: botíkés, episíer
Senpere: episíer
Urketa: episjer
Uztaritze: botikarío

Nafarroa Beherea

Aldude: botiyés
Arboti: episjer
Armendaritze: episjer, episjerés, *botiyés
Arnegi: botiyés
Arrueta: episjer
Baigorri: episjer, botíés
Bastida: episíer
Behorlegi: episjer, *botiyés
Bidarrai: botiyésa
Ezterenzubi: [ez da galdetu]
Gamarte: episjer, *bótíésa (mark.)
Garrúze: episjer
Irisarri: botiyés
Izturitze: episeria, botíya, botiyés
Jutsi: episíer
Landibarre: episjer

Larزابale: martjánt, komeRtsánt, episíer,
botiyés
Uharte Garazi: botíkero

Zuberoa

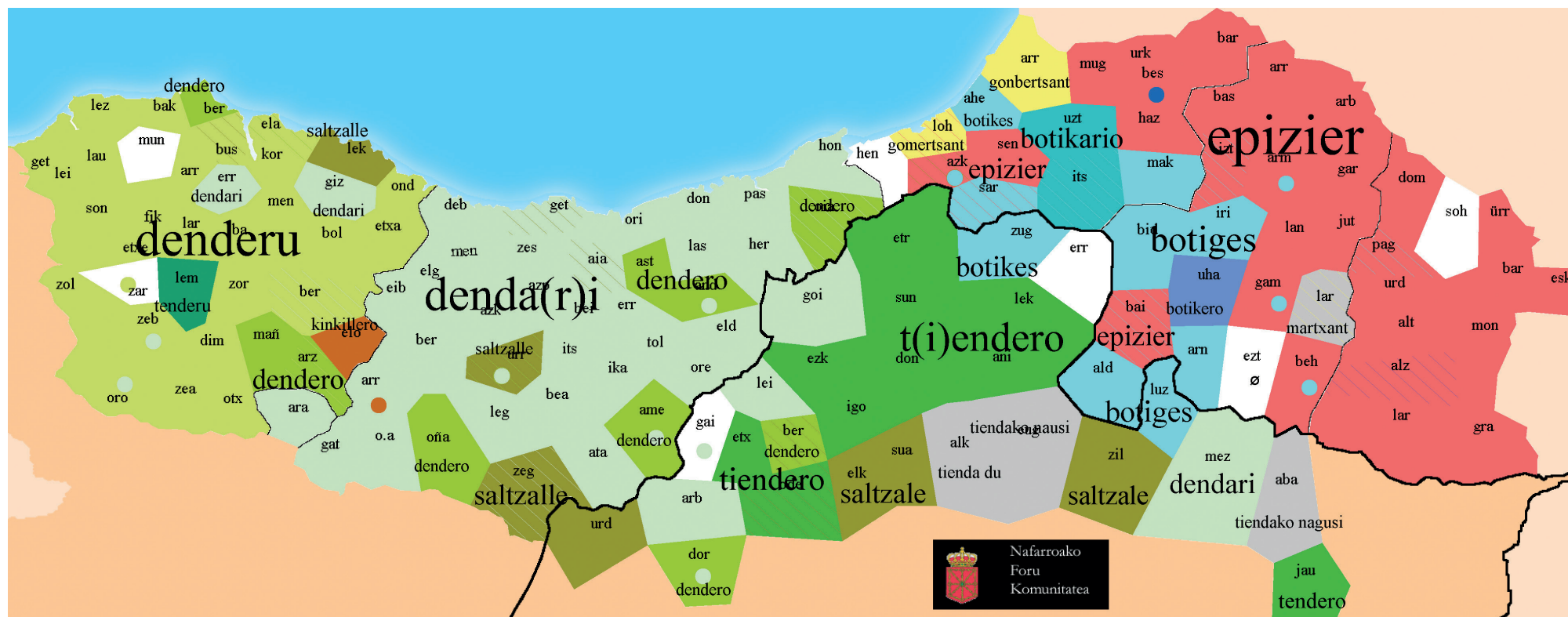
Altzai: epijié, mayazísána (mark.)
Altzurükü: episje
Barkoxe: episje (?)
Domintxaine: episjera
Eskiula: episjera (mark.)
Larraine: episje (?)
Montori: episje
Pagola: episjer, botiyés
Santa Grazi: episjer
Sohüta:
Urđiñarbe: episje
Ürrüstoi: episje

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Larزابale (N): episíer, botiyés

2719. Mapa: tendero / épicier / shopkeeper

GALDERA: 83060 ALEANR: IX, *1234



| | |
|--|-------------|
| | denda(r)i |
| | denderu |
| | dendero |
| | t(i)endero |
| | tenderu |
| | botiges |
| | botikario |
| | botikero |
| | botikari |
| | epizier |
| | saltzal(le) |
| | komertsant |
| | magasizañ |
| | kinkillero |
| | bestelakoak |

- Denda-jabea edo denda batean lan egin duen pertsona nola izendatzen den galdetu da.

- **Bestelakoak:** martxant (Larzabale), tienda du (Alkotz), tiendako nagusi (Abaurregaina), tiendako nausi (Eugi).

Gamiz-Fika: *Ultramarinoa? Jénero gustie saltzen dan lékue.*

Errigoiti: ["ultraámarino"] *Dénda andí bet, gause asko, kláse asko dauséna, janari-klase askó.*

Beskoitze: *Bana guti emen ["botíkari"]; lau botikario.*